



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

July 24, 2026

1 - 10

Le 24 juillet 2026

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	7
Motions / Requêtes	9
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	10

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

M.B.

M.B.

c. (42273)

Sa Majesté le Roi (Qc)

Blais, Simon

Directeur des poursuites criminelles et
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION : le 1er avril 2026

John McDonald

John McDonald

v. (42303)

Law Society of Ontario (Ont.)

Cookhorn, Rhoda

Law Society of Ontario

FILING DATE: April 17, 2026

Randeep Nijjar

Randeep Nijjar

v. (42343)

685946 B.C. Ltd. (B.C.)

Morse, Rebecca M.

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP

FILING DATE: May 8, 2026

Kevin Benjamin Prezes

Kevin Benjamin Prezes

v. (42302)

CannAmm orts Limited Partenership (Alta.)

Parker, Meaghan

Norton Rose Fulbright Canada LLP

FILING DATE: April 16, 2026

C.B.

C.B.

c. (42309)

Curateur public du Québec, et al. (Qc)

Chênevert, Jean-Philippe

Curateur public du Québec

DATE DE PRODUCTION: le 20 avril 2026

Jimmy J. John

Jimmy J. John

v. (42349)

His Majesty the King (Ont.)

MacDonald, Gavin

Attorney General of Ontario

FILING DATE: May 13, 2026

Proslide Technology Inc.
Zelyas, Christopher
Dentons Canada LLP

v. (42358)

Whitewater West Industries, Ltd. (Fed.)
Skodyn, Andrew
Cassels Brock & Blackwell LLP

FILING DATE: May 21, 2026

Robin James Goertz
Robin James Goertz

v. (42372)

Owners of Condominium Plan No. 98SA12401 (Sask.)
Wihak, K.C., Lauren J.
McDougall Gauley LLP

FILING DATE: May 27, 2026

Frantgy Espacio Jean Marie
Victorin, Réginal

v. (42384)

His Majesty the King (Que.)
Cimon, Magalie
Directeur des poursuites criminelles et pénales

FILING DATE: June 3, 2026

Christopher Cholewa
Christopher Cholewa

v. (42392)

Attorney General of Canada (Fed.)
Ménard, Marilyn
Ministère de la Justice Canada

FILING DATE: June 10, 2026

Baozhong Li
Baozhong Li

v. (42363)

Attorney General of Canada (Fed.)
Venne, Carl
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 25, 2026

Sa Majesté le Roi
Godin, François
Directeur des poursuites criminelles et pénales

c. (42377)

Carl Girouard (Qc)
Gagnon, Pierre

DATE DE PRODUCTION: le 1er juin 2026

Gabriele Joseph Taddeo
Gabriele Joseph Taddeo

v. (42391)

Cassandra Rose Ouellet (B.C.)
S. Suche, Zoe
Pryke, Lambert, Leathley, Russell LLP

FILING DATE: June 10, 2026

Canadian National Railway Company
Beeforth, Michael
Dentons Canada LLP

v. (42396)

Hogg Fuel & Supply Limited (Ont.)
Finney, Lana
Blake, Cassels & Graydon LLP

FILING DATE: June 12, 2026

Gestion Jeune de l'Avenir inc., et al.

Auger, Reynald
Langlois avocats s.e.n.c.r.l.

c. (42397)

Municipalité régionale de comté de Bellechasse (Qc)

St-Onge, Benoit
Tremblay Bois Avocats

DATE DE PRODUCTION: le 15 juin 2026

Daniel James Erwin

Daniel James Erwin

v. (42401)

Saskatchewan Government Insurance (Sask.)

Haichert, Steven
Saskatchewan Government Insurance

FILING DATE: June 16, 2026

Daniel Hartman

Sheikh, Umar A.
Sheikh Law

v. (42403)

Attorney General of Canada, et al. (Ont.)

Keramati, Mahan
Attorney General of Canada

FILING DATE: June 17, 2026

171517 Canada inc.

Mostovac, Christopher R.
Starnino Mostovac s.e.n.c.

c. (42398)

Agence du revenu du Québec (Qc)

Déry, Gabriel
Direction principale du contentieux -
Revenu Québec

DATE DE PRODUCTION: le 15 juin 2026

Les Sols Verelli inc., et al.

Païement, Roger
DLA Piper (Canada) s.e.n.c.r.l.

c. (42402)

Ville de Mercier, et al. (Qc)

Roy, Antonin
REXLEX Avocats Inc.

DATE DE PRODUCTION: le 17 juin 2026

Sa Majesté le Roi

Payette, Maude
Directeur des poursuites criminelles et
pénales

c. (42404)

Richard Gauthier (Qc)

Paquet, Vincent R.
Bolduc Paquet s.n.a.

DATE DE PRODUCTION: le 17 juin 2026

Karine Solakian, et al.

Gratl, Jason
Gratl & company

v. (42406)

Canada Post Corporation, et al. (Fed.)

Pigott, Christopher D.
Fasken Martineau DuMoulin LLP

FILING DATE: June 22, 2026

Sunterra Farms Ltd, et al.

W. Mann, K.C., David
Blue Rock Law LLP

v. (42408)

Compeer Financial, PCA (Alta.)

Caylor, Lincoln
Bennett Jones LLP

FILING DATE: June 22, 2026

James Ellingson

Sandford, K.C., Marilyn
Ritchie Sandford McGowan

v. (42410)

**Attorney General of Canada on behalf of the
United States of America (B.C.)**

Johnston, Jeffrey G.
Attorney General of Canada

FILING DATE: June 23, 2026

Glencore Canada Corporation

Koshal, Anu
McCarthy Tétrault LLP

v. (42407)

**FTI Consulting Canada Inc., as the Monitor of
Trevali Mining Corporation and Trevali
Mining (New Brunswick) Ltd., and as the
Receiver of certain assets of Trevali Mining
(New Brunswick), et al. (B.C.)**

Nitikman, K.C., Joel A.
Dentons Canada LLP

FILING DATE: June 22, 2026

Willy Junior St-Jean

Bérubé-Bouchard, Gabriel

c. (42409)

Sa Majesté le Roi (Qc)

Bolduc, Pierre-Olivier
Directeur des poursuites criminelles et
pénales

DATE DE PRODUCTION: le 23 juin 2026

Travis Howard Smith

Travis Howard Smith

v. (42412)

Kristy Elaine Smith (Alta.)

Murdoch, Maureen E.

FILING DATE: June 24, 2026

John Arrizza

Sankoff, Peter
Sankoff Criminal Law

v. (42414)

His Majesty the King (Alta.)

Kuklicz, Iwona
Alberta Crown Prosecution Service

FILING DATE: June 25, 2026

8438048 Canada Inc., et al.

Di Monte, Patrick
Di Monte & Di Monte LLP

v. (42416)

Canadian Western Bank (Ont.)

Chochla, Dylan A.
Fasken Martineau DuMoulin LLP

FILING DATE: June 30, 2026

Yan Li Xu

Yan Li Xu

v. (42418)

Ndax Canada (B.C.)

Pozzobon, Andrew
Borden Ladner Gervais LLP

FILING DATE: June 30, 2026

Maan Malouf, et al.

Dessureault, Louis
Dessureault Herbert Avocats

c. (42421)

Georgette Al Ajouri (Qc)

Halabi, Fareed

DATE DE PRODUCTION: le 30 juin 2026

Mark Grant

Greenspon, Lawrence
Greenspon Granger Hill

v. (42415)

Attorney General of Manitoba, et al. (Man.)

Mann, Jennifer
Manitoba Justice

FILING DATE: June 29, 2026

Chief Dtsa'hyl, also known as Adam Bernard Gagnon

Mahon, Frances
Pender Litigation

v. (42417)

Rex (B.C.)

Ruzicka, K.C., Lesley A.
Attorney General of British Columbia

FILING DATE: June 30, 2026

His Majesty the King

Gerein, K.C., Anthony B.
Attorney General for Saskatchewan

v. (42420)

Bernie Herman (Sask.)

Kraushaar, Darren K.
McDougall Gauley LLP

FILING DATE: June 30, 2026

Alexandre Le Bouthillier

Agnaou, Yacine
Dupuis Paquin avocats & conseillers
d'affaires inc.

c. (42423)

Agence du revenu du Québec, et al. (Qc)

Larochelle, Jacques
Jacques Larochelle avocat inc.

DATE DE PRODUCTION: le 2 juillet 2026

Kamel Chebbout

Victorin, Réginal

c. (42424)

Sa Majesté le Roi (Qc)

Payette, Maude

Directeur des poursuites criminelles et
pénales

DATE DE PRODUCTION: le 2 juillet 2026

S. Robert Chad

Pniowsky, Jeff D.

Thompson Dorfman Sweatman LLP

v. (42426)

His Majesty the King (Fed.)

Aikat, Shubir (Shane)

Department of Justice Canada

FILING DATE: July 2, 2026

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

July 23, 2026

GRANTED

Buffalo Point First Nation and Buffalo Point First Nation Development Corp Ltd. v. Buffalo Point Cottage Owners Association, Inc. (Man.) (Civil) (By Leave) ([42053](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Number AI23-30-10007, 2025 MBCA 72, dated August 12, 2025, is granted with costs in the cause.

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee and Chairperson of the Royal Canadian Mounted Police External Review Committee v. Robert Benison, Olivier Brouillard, Yannick Coulombe, Eric Demers, Tara McDonald, Edward Preto, Ranjit Singh Sehra, James Smith, Jacqueline Spence, Licio Soares, Bruce Trotzuk and Hardland Venema (Fed.) (Civil) (By Leave) ([42332](#))

The motion to expedite the application for leave to appeal is granted. The motion to expedite the hearing of the appeal is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-170-24, 2026 FCA 53, dated March 13, 2026, is granted.

DISMISSED

Commission municipale du Québec (Direction des enquêtes et des poursuites en intégrité municipale) v. Thomas Arnold, in his capacity as mayor of the municipality of Grenville-sur-la-Rouge (Que.) (Civil) (By Leave) ([42048](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-031352-255, 2025 QCCA 1034, dated August 21, 2025, is dismissed with costs.

Justice Côté took no part in the judgment.

Shelley Rumball v. Traders General Insurance Company (Ont.) (Civil) (By Leave) ([42113](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0761, 2025 ONCA 656, dated September 23, 2025, is dismissed with costs.

Alfred Raoul Boutom and Christiane Abigaëlle Kouélieu v. Yvan Sauriol and Josée Richard-Sauriol (Que.) (Civil) (By Leave) ([42130](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030517-239, 2025 QCCA 61, dated January 15, 2025, is dismissed.

Le 23 juillet 2026

ACCORDÉES

La Première Nation Buffalo Point et Buffalo Point First Nation Development Corp Ltd. c. Buffalo Point Cottage Owners, Association Inc. (Man.) (Civile) (Autorisation) ([42053](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéro AI23-30-10007, 2025 MBCA 72, daté du 12 août 2025, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada et président du Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada c. Robert Benison, Olivier Brouillard, Yannick Coulombe, Eric Demers, Tara McDonald, Edward Preto, Ranjit Singh Seehra, James Smith, Jacqueline Spence, Licio Soares, Bruce Trotzuk et Hardland Venema (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([42332](#))

La requête visant à accélérer la procédure de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête visant à accélérer l'audition de l'appel est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-170-24, 2026 FCA 53, daté du 13 mars 2026, est accueillie.

REJETÉES

Commission municipale du Québec (Direction des enquêtes et des poursuites en intégrité municipale) c. Thomas Arnold, en sa qualité de maire de la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge (Qc) (Civile) (Autorisation) ([42048](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-031352-255, 2025 QCCA 1034, daté du 21 août 2025, est rejetée avec dépens.

La juge Côté n'a pas participé au jugement.

Shelley Rumball c. Compagnie d'Assurance Traders Générale (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([42113](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0761, 2025 ONCA 656, daté du 23 septembre 2025, est rejetée avec dépens.

Alfred Raoul Boutom et Christiane Abigaëlle Kouéliou c. Yvan Sauriol et Josée Richard-Sauriol (Qc) (Civile) (Autorisation) ([42130](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030517-239, 2025 QCCA 61, daté du 15 janvier 2025, est rejetée.

**Motions /
Requêtes**

July 16, 2026 / Le 16 juillet 2026

Order on Motion to extend time

Ordonnance sur requête en prorogation de délai

MARK BRADLEY MARSHMAN v. HIS MAJESTY THE KING
(Ont.) (42336)

ROWE J.:

UPON APPLICATION by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted, and the time to serve and file the appellant's appeal materials is extended to four (4) weeks after the appellant secures funding for his counsel to serve and file them, or to eight (8) weeks from the date of this order, whichever is earlier.

The Registrar shall modify the dates set out in the filing schedule on May 7, 2026, and the parties will be informed accordingly.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appelant en prorogation du délai pour signifier et déposer son mémoire, son dossier et son recueil de sources;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIIT :

La requête est accueillie, et le délai de signification et de dépôt des documents d'appel de l'appelant est prorogé à quatre (4) semaines après l'obtention par l'appelant de fonds pour que le cabinet d'avocats qui le représente signifie et dépose ces documents ou à huit (8) semaines à compter de la date de la présente ordonnance, selon la première de ces éventualités.

La registraire modifiera les dates fixées au calendrier de dépôt des documents le 7 mai 2026, et les parties en seront informées.

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

July 24, 2026

41291 Zardev Inc. v. Joseph J. Dydzak, Élise Cloutier, Marilyn Dalton, Nicolas Beauchamp, Christiane Leduc, Rémi Beaudry, Hervé Boscher, Marie-Suzanne Boscher, Fiducie familiale Lac Masson (2017), Robert Carsley, Fiducie J. Cheaib, Marie-Chantal Gariépy, Serge Gauvin, France Gauvin, Fiducie Yves Gauvin, Warren Grzywacz, Jean Lacroix, Lucie O'Dowd, Rachel Landry, Josée Voisard Lefebvre, Louis B. Lépine, Shoula Cohen, Vickie Guillevin-Magnier, Fiducie de protection Jean Claude Medalsy, Alain Paquet, Frances Rubinger, Roselyne Rovira, Claude Verville, Édith Fournier, Harold Zackon, Serge Baril, Aline Dubé, Denis Bélanger, Marc Bouvrette, William R. Collier, Jonathan Marcoux, Émile Gorak Savard, Natacha Garoute, Valéria Wlusek Rosenbloom, Henri H. Boucher, Sylvain Brosseau, Rachel Bergeron, Michel Lagueux, Michele Fearon, Richard O'Doherty, Francisco Durazo, Sylvia Garza De Durazo, Patrick Garneau, Émilie St-Vincent-Gagnon and Michael Weinerman (Que.)
2026 SCC 27

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029703-212, 2024 QCCA 347, dated March 21, 2024, heard on November 10, 2025, is dismissed with costs. Côté J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

Le 24 juillet 2026

41291 Zardev Inc. c. Joseph J. Dydzak, Élise Cloutier, Marilyn Dalton, Nicolas Beauchamp, Christiane Leduc, Rémi Beaudry, Hervé Boscher, Marie-Suzanne Boscher, Fiducie familiale Lac Masson (2017), Robert Carsley, Fiducie J. Cheaib, Marie-Chantal Gariépy, Serge Gauvin, France Gauvin, Fiducie Yves Gauvin, Warren Grzywacz, Jean Lacroix, Lucie O'Dowd, Rachel Landry, Josée Voisard Lefebvre, Louis B. Lépine, Shoula Cohen, Vickie Guillevin-Magnier, Fiducie de protection Jean Claude Medalsy, Alain Paquet, Frances Rubinger, Roselyne Rovira, Claude Verville, Édith Fournier, Harold Zackon, Serge Baril, Aline Dubé, Denis Bélanger, Marc Bouvrette, William R. Collier, Jonathan Marcoux, Émile Gorak Savard, Natacha Garoute, Valéria Wlusek Rosenbloom, Henri H. Boucher, Sylvain Brosseau, Rachel Bergeron, Michel Lagueux, Michele Fearon, Richard O'Doherty, Francisco Durazo, Sylvia Garza De Durazo, Patrick Garneau, Émilie St-Vincent-Gagnon et Michael Weinerman (Qc)
2026 CSC 27

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029703-212, 2024 QCCA 347, daté du 21 mars 2024, entendu le 10 novembre 2025, est rejeté avec dépens. La juge Côté est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2025 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	YK 2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	H 11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23						
30	24	25	26	27	28	29

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	H 25	H 26	27
28	29	30	31			

- 2026 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				H 1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	NR 21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	H 3	4
5	H 6	7	8	9	OR 10	OR 11
OR 12	OR 13	14	15	16	17	18
19	RV 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	RH 12
RH 13	14	15	16	17	18	19
20	YK 21	22	23	24	25	26
27	28	29	H 30			

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

CC
H

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif

Yom Kippur / Yom Kippour

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe

Naw-Rúz

Ridván

RH

YK

OR

NR

RV